

Vor der Behandlung mit Cutimed® Sorbact Ribbon® zuerst die Gebrauchsanweisung lesen.

Produktbeschreibung

Cutimed® Sorbact Ribbon® ist eine bakterien- und pilzbindende Tamponade mit DACC™-Beschichtung. Sie basiert auf der Sorbact® Technology. Cutimed® Sorbact Ribbon® ist zur Vermeidung und Behandlung von Wundinfektionen vorgesehen. Sie erleichtert zudem den Wundheilungsprozess. Sie ist als Wundfüller geeignet und ermöglicht das Abfließen des Wundexsudats in einen Sekundärverband. Cutimed® Sorbact Ribbon® kann auch zur Behandlung von Pilzinfectionen in Hautfalten (Intertrigo) angewendet werden.

Verwendungszweck

Cutimed® Sorbact Ribbon® ist zur Behandlung von sauberen, kontaminierten, kolonisierten oder infizierten exsudierenden Wunden, wie z.B. chirurgischen Wunden, traumatischen Wunden, Druckgeschwüren, diabetischen Fußgeschwüren und Beinengeschwüren, vorgesehen. Cutimed® Sorbact Ribbon® eignet sich für die Behandlung von oberflächlichen Wunden sowie von tiefen Wunden wie Wundhöhlen und Fisteln. Cutimed® Sorbact Ribbon® ist auch für die Behandlung von Pilzinfectionen in Hautfalten (Intertrigo) indiziert.

Vorgesehene Anwender und Anwendungsgebiete

Cutimed® Sorbact Ribbon® ist zur Anwendung bei Kindern und Erwachsenen bestimmt. Cutimed® Sorbact Ribbon® ist für die Anwendung durch medizinisches Fachpersonal oder durch Laien unter Anleitung einer medizinischen Fachkraft vorgesehen. Der Wundverband kann in Gesundheitseinrichtungen und für die Wundversorgung zu Hause verwendet werden.

Wirkungsweise

Cutimed® Sorbact Ribbon® bindet gängige Mikroorganismen in Wunden wie *Staphylococcus aureus* (einschließlich MRSA), *Streptococcus spp.*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa* und *Candida albicans*, wie *in vitro* nachgewiesen. Es werden keine antimikrobiellen Wirkstoffe in die Wunde abgegeben.

Klinischer Nutzen

Die Anwendung von Cutimed® Sorbact Ribbon® ermöglicht es, die Keimbelaustung zu verringern und Wundinfektionen vorzubeugen. Der Verband hilft, die Geruchsbelastung zu reduzieren und Schmerzen zu lindern. Er unterstützt zudem die Wundheilung und die Verkleinerung der Wunde. Cutimed® Sorbact Ribbon® kann auch zur Behandlung von Pilzinfectionen in Hautfalten (Intertrigo) angewendet werden.

Kontraindikationen

Es gibt keine bekannten Kontraindikationen für die Verwendung von Cutimed® Sorbact Ribbon®. Die Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Nicht wiederverwendbar. Cutimed® Sorbact Ribbon® ist nur für die einmalige Anwendung an einem Patienten bestimmt. Die Wiederverwendung kann zu einer Kreuzkontamination oder einem erhöhten Infektionsrisiko führen. Nicht verwenden, wenn der Peel-Beutel bereits geöffnet oder beschädigt ist, da in diesem Fall die Sterilität nicht mehr gewährleistet ist. Nicht bei Patienten mit einer bekannten Überempfindlichkeit gegen die Bestandteile des Verbands (Diätkarboxylchlorid [DACC™], Baumwolle) verwenden. Nicht in Kombination mit fetthaltigen Produkten wie Salben, Cremes oder Lösungen, einschließlich Produkte zur topischen Pflegebehandlung, verwenden, da diese die Bindung von Mikroorganismen verringern können. Nicht um die Extremitätenwickeln, da dies zu einer Beeinträchtigung der Durchblutung führen kann. Nicht erneut sterilisieren. Wenn sich der Zustand der behandelten Wunde verschlechtert oder nicht verbessert bzw. wenn Nebenwirkungen auftreten, setzen Sie sich mit einem Arzt in Verbindung.

Gebrauchsanweisung für die Behandlung von Wunden

1. Die Wunde und die umgebende Haut gemäß der örtlichen, klinischen Praxis reinigen.
2. Eine geeignete Verbandsgröße für die Wunde auswählen. Der Verband darf, falls nötig, die Wundränder überlappen.
3. Den Verband unter aseptischen Bedingungen aus der Verpackung nehmen.
4. Falls erforderlich, den Verband unter aseptischen Bedingungen durchschneiden. Nicht über der Wunde zuschneiden. Alle nicht verwendeten Verbandsreste entsorgen.
5. Den Verband anwenden. Bei der Applikation darauf achten, dass der Verband direkt auf der gesamten Wundoberfläche aufliegt, um die Bindung der Mikroorganismen an den Verband zu ermöglichen. In Wundhöhlen oder Fisteln ein zu dichten Einlegen vermeiden. Stets einen Teil des Verbands aus der Höhle/Fistel herausragen lassen, sodass er leicht entfernt werden kann. Beim Zuschneiden des Verbands das Schnittende immer außerhalb der Wunde belassen, damit keine Fäden in der Wunde zurückbleiben.
6. Einen geeigneten Sekundärverband entsprechend des Exsudatmenge anlegen, z.B. einen Schaumstoffverband, eine Saugeinlage oder einen gelbbindenden Faserverband, und diesen fixieren.
7. Die Häufigkeit des Verbandswechsels hängt von der Exsudatmenge sowie vom Gesamtzustand der Wunde und der Wundumgebung ab. Wenn es der klinische Zustand erlaubt, kann der Verband bis zu 7 Tage auf der Wunde verbleiben.
8. Sollte der Verband mit der Wunde verkleben, den Wundverband befeuchten, um das Entfernen zu erleichtern und Schädigungen am Wundbett und am umgebenden Gewebe zu vermeiden.

Cutimed® Sorbact Ribbon® kann im Rahmen einer Kompressionstherapie verwendet werden. Cutimed® Sorbact Ribbon® ist MRT-sicher. Cutimed® Sorbact Ribbon® enthält keine Röntgenkontrastfäden. Cutimed® Sorbact Ribbon® vor der Strahlentherapie entfernen, wenn sie sich im Strahlenfeld befindet. Nach der Behandlung kann ein neuer Verband angebracht werden.

Gebrauchsanweisung für die Behandlung von Pilzinfectionen in Hautfalten

1. Den betroffenen Bereich gemäß der örtlichen klinischen Praxis vorbereiten.
2. Eine geeignete Verbandsgröße für den betroffenen Bereich auswählen. Den Verband bei Bedarf auf die geeignete Größe zuschneiden.
3. Den Verband anwenden. Bei der Applikation darauf achten, dass der Verband direkt auf dem betroffenen Bereich aufliegt, um die Bindung der Mikroorganismen an den Verband zu ermöglichen.
4. Zur Fixierung kann Unterwäsche oder ein hautfreundlicher Klebstoff verwendet werden. Der Klebstoff sollte außerhalb des betroffenen Bereichs aufgetragen werden.
5. Es wird empfohlen, den Verband in Verbindung mit einer Wundkontrolle täglich zu wechseln und regelmäßige Hygienemaßnahmen durchzuführen.
6. Die Wundauflage 2–3 Tage lang nach dem Abklingen der Symptome weiterverwenden, um ein erneutes Auftreten zu vermeiden.

Lagerung und Entsorgung

Cutimed® Sorbact Ribbon® trocken aufbewahren und vor Sonnenlicht schützen. Abfall gemäß den örtlichen Umweltvorschriften entsorgen.

Hinweis für Anwender

Jeder schwerwiegende Vorfall, der sich im Zusammenhang mit diesem Produkt ereignet, sollte ABIGO Medical AB (complaints@abigo.com) und der zuständigen Behörde Ihres Landes gemeldet werden.

Notice d'utilisation

Cutimed® Sorbact Ribbon®

fr

Lire la notice d'utilisation avant d'effectuer des soins avec Cutimed® Sorbact Ribbon®.

Description du dispositif

Cutimed® Sorbact Ribbon® est revêtue de DACC™ qui fixe les micro-organismes bactériens et fongiques et est basée sur la Sorbact® Technology. Cutimed® Sorbact Ribbon® prévient l'infection, soigne les plaies infectées et facilite le processus de cicatrisation des plaies. C'est un pansement pour plaies cavitéaires, qui permet le passage de l'exsudat de la plaie dans un pansement secondaire. Cutimed® Sorbact Ribbon® peut aussi être appliquée dans les plis cutanés pour soigner les mycoses (intertrigo).

Utilisation prévue

Cutimed® Sorbact Ribbon® est destinée à être utilisée pour la prise en charge des plaies exsudatives propres, contaminées, colonisées ou infectées, telles que les plaies chirurgicales, les plaies traumatiques, les escarres, les ulcères du membre inférieur et les plaies du pied diabétique. Cutimed® Sorbact Ribbon® peut être appliquée sur les plaies superficielles comme profondes telles que les plaies cavitéaires et les fistules. Cutimed® Sorbact Ribbon® sert également à soigner les mycoses dans les plis cutanés (intertrigo).

Utilisateur concerné et environnement d'utilisation

Cutimed® Sorbact Ribbon® convient aux enfants comme aux adultes. Cutimed® Sorbact Ribbon® doit être utilisée par des professionnels de santé ou des profanes sous la supervision d'un professionnel de santé. Le pansement peut être utilisé dans un environnement hospitalier et à domicile.

Mode d'action

Cutimed® Sorbact Ribbon® se lie aux micro-organismes communs de la plaie, tels que *Staphylococcus aureus* (y compris le SAR), *Streptococcus spp.*, *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa* et *Candida albicans*, comme le démontrent les tests *in vitro*. Aucun agent antimicrobien n'est appliqué sur la plaie.

Avantages cliniques

Utiliser Cutimed® Sorbact Ribbon® permet de réduire la charge microbienne et d'éviter les infections. Le pansement permet d'atténuer l'odeur et la douleur, d'accélérer la cicatrisation de la plaie et d'en réduire la taille. Cutimed® Sorbact Ribbon® permet aussi de soigner les mycoses dans les plis cutanés (intertrigo).

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue à l'utilisation de Cutimed® Sorbact Ribbon®. Il est important de tenir compte des avertissements et des précautions à prendre.

Avertissements et précautions à prendre

Ne pas réutiliser. Cutimed® Sorbact Ribbon® est conçue pour utilisation sur un seul patient et elle est à usage unique. La réutilisation peut entraîner un risque accru d'infection ou de contamination croisée. Ne pas utiliser si la languette d'ouverture est déjà ouverte ou endommagée, car la stérilité du pansement ne peut alors être garantie. Ne pas utiliser sur des patients présentant une hypersensibilité au pansement (chloration de diätkarboxylcarbamoyle [DACC™], coton). Ne pas utiliser avec des produits gras, tels que des onguents, des crèmes ou des solutions, car ils peuvent diminuer le potentiel de fixation des micro-organismes. Ne pas enrouler autour des membres, car cela pourrait entraver la circulation du sang. Ne pas restériliser. Si l'état de la lésion traitée se dégrade, ne s'améliore pas ou présente un effet secondaire, consulter un médecin compétent.

Mode d'emploi de la prise en charge des plaies

1. Préparer la plaie et la peau péri-lésionnelle conformément aux pratiques cliniques en vigueur.
 2. Sélectionner un pansement adapté à la taille de la plaie. Le pansement peut dépasser des rebords de la plaie, le cas échéant.
 3. Retirer le pansement de l'emballage selon une technique aseptique.
 4. Le cas échéant, découper le pansement à l'aide d'une technique aseptique. Ne pas découper sur la plaie. Jeter tout pansement non utilisé.
 5. Appliquer le pansement. Veiller à ce que le pansement entre directement en contact avec toute la surface de la plaie afin de permettre aux micro-organismes de se fixer au pansement. Éviter le rembourrage excessif dans les cavités ou les fistules. Toujours laisser dépasser un morceau du pansement en-dehors de la cavité/fistule afin de retirer le pansement plus facilement. En cas de découpage du pansement, toujours laisser l'extrémité coupée hors de la plaie pour éviter l'insertion de fils résiduels dans la plaie.
 6. Appliquer un pansement secondaire adapté au niveau d'exsudat comme un pansement en mousse, un pansement absorbant ou un pansement à fibre gélifiant et le maintenir en place.
 7. La fréquence de changement du pansement dépend du niveau d'exsudat et de l'état général de la plaie et de la peau péri-lésionnelle. Si l'état clinique le permet, le pansement peut être laissé en place pendant 7 jours maximum.
 8. Si le pansement adhère à la plaie, humidifier le pansement pour qu'il se décolle et éviter de souiller le lit de la plaie et le tissu qui l'entoure.
- Cutimed® Sorbact Ribbon® peut être utilisée en parallèle avec un traitement par compression. Cutimed® Sorbact Ribbon® est compatible avec l'IRM. Cutimed® Sorbact Ribbon® ne contient pas de fil détectable aux rayons X. Avant une radiothérapie, retirer Cutimed® Sorbact Ribbon® si elle se trouve dans le champ de rayonnement. Un nouveau pansement peut être appliqué après le traitement.

Mode d'emploi du traitement des mycoses dans les plis cutanés.

1. Préparer la zone cutanée affectée, conformément aux pratiques cliniques en vigueur.
2. Sélectionner une taille de pansement adaptée à la zone cutanée affectée. Le cas échéant, découper le pansement à la taille adéquate.
3. Appliquer le pansement. S'assurer que le pansement entre en contact direct avec la zone cutanée affectée afin de permettre aux micro-organismes de se fixer au pansement.
4. Il est possible d'utiliser un sous-vêtement ou un ruban adhésif respectueux de la peau pour maintenir le pansement en place. Le ruban adhésif doit être appliqué en dehors de la zone cutanée affectée.
5. Il est recommandé de changer le pansement, d'effectuer une inspection et de suivre des règles d'hygiène tous les jours.
6. Afin d'éviter toute récidive, continuer à utiliser le pansement pendant 2 à 3 jours après la disparition des symptômes.

Conservation et élimination

Cutimed® Sorbact Ribbon® doit être conservée dans un lieu sec et à l'abri de la lumière. L'élimination doit respecter les procédures environnementales en vigueur.

Avis à l'utilisateur

Tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé à ABIGO Medical AB (complaints@abigo.com), ainsi qu'aux autorités compétentes du pays.

Made in Sweden

® = registered trademark

CE 2862

MD

!

i

STERILE

STEEL

+

LATEX FREE

FORMULA

Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt

Non fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel

Non produit con lattice in gomma naturale

Niet geproduceerd met natuurlijke latex rubber

Sekundärverband erforderlich

Pansement secondaire nécessaire

Necessita di medicazione secondaria

Secundair verband is nodig



Exsudat:

Schwach bis übermäßig

Niveau d'exsudat :

Faible à excessif

Livelli d'esudato:

Basso a eccessivo

Exsudatniveau:

Weinig tot zeer veel

Wundtiefe:

Oberflächlich und tief

Profondeur de la plaie :

Superficie et cavitaire

Profondità della ferita:

Superficiale e profonda

Wonddiepte:

Oppervlakkig en diep

Wundstatus:

Infection

Stade de la plaie :

Plaie infectée

Fase de la ferita:

Lesione infetta

Wondstatus:

Geïnfecteerde

Leggere le istruzioni per l'uso prima di iniziare il trattamento con Cutimed® Sorbact Ribbon®.

Descrizione del dispositivo

Cutimed® Sorbact Ribbon® è una medicazione a captazione batteria e fungina rivestita di DACC™ basata sulla Sorbact® Technology. Cutimed® Sorbact Ribbon® previene e tratta le infezioni della ferita e facilita il processo di guarigione. È idonea come riempitivo per ferite e consente il passaggio dell'essudato della ferita in una medicazione secondaria. Cutimed® Sorbact Ribbon® può inoltre essere posizionata nelle pieghe cutanee per trattare le infezioni fungine (intertrigo).

Scopo previsto

Cutimed® Sorbact Ribbon® è indicata per l'uso nel trattamento di ferite pulite, contaminate, colonizzate o infette con essudato, quali ferite chirurgiche, ferite da trauma, piaghe da decubito, ulcere diabetiche del piede e della gamba. Lo zaffo Cutimed® Sorbact Ribbon® può essere utilizzato su ferite profonde e superficiali come ferite cavitarie e fistole. Cutimed® Sorbact Ribbon® è inoltre indicata per il trattamento delle infezioni fungine nelle pieghe cutanee (intertrigo).

Utilizzatore previsto e ambiente d'uso

Cutimed® Sorbact Ribbon® è indicata per l'uso sui bambini e adulti. Cutimed® Sorbact Ribbon® è destinata all'uso da parte di operatori sanitari o da utenti non esperti sotto la supervisione di un operatore sanitario. La medicazione è destinata all'uso in strutture sanitarie o ambienti domestici.

Modalità di azione

Cutimed® Sorbact Ribbon® capta i microrganismi delle ferite comuni quali *Staphylococcus aureus* (compresi gli MRSA), *Streptococcus* spp., *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa* e *Candida albicans*, come dimostrato *in vitro*. Non c'è rilascio di agenti antimicrobici nella ferita.

Benefici clinici

L'uso dello zaffo Cutimed® Sorbact Ribbon® può ridurre la carica microbiologica e prevenire l'infezione. La medicazione aiuta a ridurre l'odore e il dolore e può migliorare la guarigione della ferita e ridurne le dimensioni. Cutimed® Sorbact Ribbon® può inoltre trattare le infezioni fungine nelle pieghe cutanee (intertrigo).

Controindicazioni

Non esistono controindicazioni note all'utilizzo dello zaffo Cutimed® Sorbact Ribbon®. È necessario leggere le avvertenze e le precauzioni.

Avvertenze e precauzioni

Non riutilizzare. Cutimed® Sorbact Ribbon® è esclusivamente monouso. Il riutilizzo può comportare contaminazione crociata e un aumento del rischio di infezione. Non utilizzare se la confezione a strappo risulta già aperta o danneggiata in quanto la sterilità non può essere garantita. Non utilizzare su pazienti con ipersensibilità nota alla medicazione (cloruro di dialchilcarbamolo [DACC™], cotone). Non utilizzare in combinazione con prodotti a base grassa come pomate, creme e soluzioni, inclusi i trattamenti antifungini topici, poiché potrebbero ridurre la capacità della medicazione di captare i microrganismi. Non avvolgere intorno alle estremità in quanto la circolazione potrebbe risultare compromessa. Non risterilizzare. Se la ferita trattata peggiora, non migliora oppure se si manifestano effetti collaterali, consultare un medico appropriato.

Istruzioni per l'uso per il trattamento delle ferite

1. Preparare la ferita e la cute circostante secondo la procedura clinica in uso.
2. Scegliere la misura della medicazione appropriata per la ferita. La medicazione può essere sovrapposta ai margini della ferita, se necessario.
3. Estrarre la medicazione dalla confezione a strappo mediante tecnica asettica.
4. Se necessario, tagliare la medicazione mediante una tecnica asettica. Non tagliare sopra la ferita. Gettare eventuali medicazioni inutilizzate.
5. Applicare la medicazione. Assicurarsi che la medicazione sia a contatto diretto con l'intera superficie della ferita per consentire la captazione dei microrganismi da parte della medicazione. Nelle cavità o nelle fistole, evitare un ammasso fitto. Lasciare sempre una parte della medicazione all'esterno della cavità/fistola per una semplice rimozione. Se la medicazione viene tagliata, lasciare l'estremità tagliata all'esterno della ferita per evitare fili residui.
6. Applicare una medicazione secondaria adeguata al livello di essudato come una medicazione in schiuma, una medicazione assorbente o una medicazione in fibra gelificante e fissare.
7. La frequenza di sostituzione della medicazione dipende dai livelli di essudato e dalle condizioni generali della ferita e della cute circostante. Se le condizioni cliniche lo consentono, la medicazione può essere mantenuta in situ fino a 7 giorni.
8. Se la medicazione aderisce alla ferita, inumidirla per facilitarne la rimozione ed evitare di lacerare il letto della ferita e il tessuto circostante.

Cutimed® Sorbact Ribbon® può essere utilizzata insieme alla terapia compressiva. Cutimed® Sorbact Ribbon® è compatibile con la RM. Cutimed® Sorbact Ribbon® non è rilevabile ai raggi X. Prima di iniziare la radioterapia, rimuovere Cutimed® Sorbact Ribbon® se posta nel campo di radiazioni. Dopo il trattamento è possibile applicare una nuova medicazione.

Istruzioni per l'uso per il trattamento delle infezioni fungine nelle pieghe cutanee

1. Preparare l'area interessata secondo la procedura clinica in uso.
2. Scegliere la misura della medicazione appropriata per l'area interessata. Se necessario, tagliare la medicazione fino a ottenere le dimensioni adatte.
3. Applicare la medicazione. Assicurarsi che la medicazione sia a contatto diretto con l'area interessata per consentire la captazione dei microrganismi da parte della medicazione.
4. È possibile utilizzare un adesivo adatto alla cute per il fissaggio. L'adesivo deve essere applicato al di fuori dell'area interessata dalla ferita.
5. Si consiglia il cambio giornaliero della medicazione insieme alle routine di ispezione e igiene regolare.
6. Continuare a utilizzare la medicazione per 2–3 giorni dopo la risoluzione dei sintomi, al fine di evitare recidive.

Conservazione e smaltimento

Cutimed® Sorbact Ribbon® deve essere conservata in un luogo asciutto lontana dalla luce del sole.

Smaltire in conformità alle procedure ambientali locali.

Avviso per l'utilizzatore

Segnalare a ABIGO Medical AB (complaints@abigo.com) e alle autorità nazionali competenti eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione a questo dispositivo.

Gebruiksaanwijzing

Lees de gebruiksaanwijzing voorafgaand aan de behandeling met Cutimed® Sorbact Ribbon®.

Beschrijving van het hulpmiddel

Cutimed® Sorbact Ribbon® is een met DACC™ gecoate, bacterien- en schimmelbindende gaasstrook, gebaseerd op Sorbact® Technology. Cutimed® Sorbact Ribbon® voorkomt en behandelt wondinfecties en bevordert het wondgenesingsproces. Het is geschikt als wondvuller en maakt het passeren van wondexsudaat naar een secundair verband mogelijk. Cutimed® Sorbact Ribbon® kan ook worden geplaatst in huidplooien ter behandeling van schimmelinfecties (intertrigo).

Beoogd doel

Cutimed® Sorbact Ribbon® is bedoeld voor de behandeling van schone, verontreinigde, gekoloniseerde of geïnfecteerde exsuderende wonden, zoals chirurgische wonden, traumatica wonden, decubituswonden, diabetische voet wonden en open been wonden. Cutimed® Sorbact Ribbon® kan worden gebruikt voor zowel oppervlakkige wonden als diepe wonden, zoals wonden met holtes en fistels. Cutimed® Sorbact Ribbon® is ook bedoeld voor de behandeling van schimmelinfecties in huidplooien (intertrigo).

Beoogde gebruiker en gebruiksomgeving

Cutimed® Sorbact Ribbon® is bedoeld voor gebruik bij kinderen en volwassenen. Cutimed® Sorbact Ribbon® is bedoeld voor gebruik door zorgprofessionals of onder supervisie van een zorgprofessional. Het verband kan gebruikt worden in gezondheidszorginstellingen en in thuisomgevingen.

Werkingsmechanisme

Cutimed® Sorbact Ribbon® bindt veelvoorkomende micro-organismen in wonden, zoals *Staphylococcus aureus* (met inbegrip van MRSA), *Streptococcus* spp., *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa* en *Candida albicans*, zoals *in vitro* is aangetoond. Er worden geen anti-microbiële middelen vrijgegeven in de wond.

Klinische voordeelen

Gebruik van Cutimed® Sorbact Ribbon® kan de bioburden verlagen en een infectie voorkomen. Het verband helpt geur en pijn te verminderen, kan wondgenezing verbeteren en de wondgrootte verkleinen. Cutimed® Sorbact Ribbon® kan ook in behandeling van schimmelinfecties in huidplooien (intertrigo) ingezet worden.

Contra-indicaties

Er zijn geen bekende contra-indicaties voor het gebruik van Cutimed® Sorbact Ribbon®. Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen moeten in acht worden genomen.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

Niet hergebruiken. Cutimed® Sorbact Ribbon® is uitsluitend bedoeld voor éénmalig gebruik bij één patiënt. Hergebruik kan leiden tot kruisbesmetting en een verhoogd risico op infectie. Niet gebruiken als de pouch al geopend of beschadigd is, omdat de steriliteit in dergelijke gevallen niet gegarandeerd kan worden. Niet gebruiken bij patiënten met een bekende overgevoeligheid voor het verband (diakylcarbamol chloride [DACC™], katoen). Niet gebruiken in combinatie met vettige producten zoals zalf, crème en oplossingen, met inbegrip van topische anti-schimmelbehandelingen. Deze kunnen de binding van micro-organismen verminderen. Niet rond handen en voeten wikkelen, omdat dit de circulatie kan aantasten. Niet opnieuw steriliseren. Raadpleeg een bevoegd arts als de behandelde aandoening verslechtert, niet verbeterd of er een bijwerking wordt vastgesteld.

Gebruiksaanwijzing voor behandeling van wonden

1. Behandel de wond en omringende huid volgens de lokale klinische praktijk.
 2. Kies de gewenste verbandgrootte voor de wond. Het verband mag indien nodig de wondranden overlappen.
 3. Neem het verband met behulp van een aseptische techniek uit de steriele verpakking.
 4. Pas een aseptische techniek toe indien het verband geknipt moet worden. Knip niet boven de wond. Gooi ongebruikt verband weg.
 5. Breng het verband aan. Zorg dat het verband in direct contact staat met het volledige wondoppervlak zodat micro-organismen zich kunnen binden aan het verband. Vermijd compact aanbrengen bij holtes of fistels. Laat altijd een deel van het verband uit de holte/fistel steken voor eenvoudige verwijdering. Indien het verband geknipt is, laat dan het geknipte deel buiten de wond om het achterblijven van draden te vermijden.
 6. Breng een secundair verband aan dat geschikt is voor de hoeveelheid exsudaat, bijvoorbeeld een schuimverband, absorberend verband of gevormd vezelverband, en zet dit vast.
 7. Hoe vaak het verband moet worden vervangen, hangt af van de hoeveelheid exsudaat en de algemene toestand van de wond en de omringende huid. Als de klinische toestand dat toelaat, kan het verband tot 7 dagen blijven zitten.
 8. Bevochtig het verband om het verwijderen gemakkelijker te maken en verstering van het wondbed en het omringende weefsel te voorkomen, indien het wondverband aan de wond hecht.
- Cutimed® Sorbact Ribbon® kan worden gebruikt in combinatie met compressietherapie. Cutimed® Sorbact Ribbon® is MRI-veilig. Cutimed® Sorbact Ribbon® bevat geen röntgencontrastaardraad. Verwijder Cutimed® Sorbact Ribbon® voorafgaand aan bestralingstherapie indien de gaasstrook zich in het stralingsveld bevindt. Na de behandeling kan een nieuw verband worden aangebracht.

Gebruiksaanwijzing voor de behandeling van schimmelinfecties in huidplooien

1. Bereid het betreffende gebied voor volgens de lokale klinische praktijk.
2. Kies een geschikte verbandgrootte voor het betreffende gebied. Knip indien nodig het verband op de gewenste grootte.
3. Breng het verband aan. Zorg dat het verband in direct contact staat met het betreffende gebied zodat micro-organismen zich kunnen binden aan het verband.
4. Voor het vastzetten kan onderkleding of een huidvriendelijke fixatie worden gebruikt. De fixatie moet buiten het betreffende wondgebied worden aangebracht.
5. Het wordt aanbevolen om het verband dagelijks te vervangen in combinatie met inspectie en de gebruikelijke hygiënecourtesies.
6. Blijf het wondverband gebruiken tot 2 à 3 dagen nadat de symptomen zijn verdwenen, om herhaling te voorkomen.

Opslag en afvoer

Cutimed® Sorbact Ribbon® moet droog en uit zonlicht worden bewaard.

Afvoer moet plaatsvinden volgens de plaatselijke milieuprocedures.

Opmerking voor gebruiker

Alle ernstige incidenten met betrekking tot dit hulpmiddel moeten worden gemeld aan ABIGO Medical AB (complaints@abigo.com) en de bevoegde autoriteit in uw land.

**Cutimed®
Sorbact Ribbon®**

- (de) Tamponade
- (fr) Mèche de gaze
- (it) Zaffo
- (nl) Gaasstrook



(de) Gebrauchsanweisung

(fr) Notice d'utilisation

(it) Istruzioni per l'uso

(nl) Gebruiksaanwijzing

**ees
ees
ees
ees
essity**

ABIGO Medical AB
Vapenvägen 1
SE-696 33 Askersund · Sweden
sorbact.com/ifu